



Исследовательская работа «Одежда, говорящая по - английски»

Автор работы :

Жбанов Дмитрий,

10 класс, МБОУ «СОШ №13»

Руководитель:

Ивкина Татьяна Александровна,

учитель английского языка.



2013

Проблема

Не все знают какую смысловую нагрузку несут надписи на одежде.

Актуальность

Футболки с надписью стали неотъемлемой частью гардероба современного человека.



Гипотеза

Учащиеся будут серьезнее подходить к выбору одежды с надписями.

Объект изучения

Надписи на футболках учащихся на английском языке.

Предметом исследования

Информация, которую несут надписи на футболках.



Цель

Установление зависимости смысловой нагрузки надписей на футболках от уровня владения английским языком.



Задачи

- 1) Подобрать материал по теме.
- 2) Изучить имеющийся материал, проследить историю возникновения надписей на одежде и историю возникновения футболок.
- 3) Подобрать надписи на одежде учащихся.
- 4) Провести анкетирование.
- 5) Перевести на русский язык надписи.
- 6) Классифицировать надписи по смыслу и таким образом выявить наиболее распространенную тематику надписей.
- 7) Обобщить полученные данные и прийти к определенному заключению.



Футболка - тонкая трикотажная спортивная рубашка с отложным воротником и короткими рукавами. (Ушаков Д.М.)

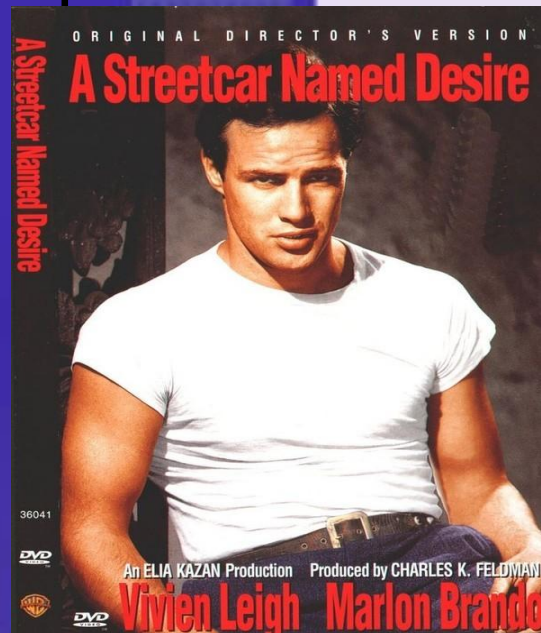
Футболка - спортивная трикотажная рубашка с рукавами. (Ожегов С.И.)

T-shirt



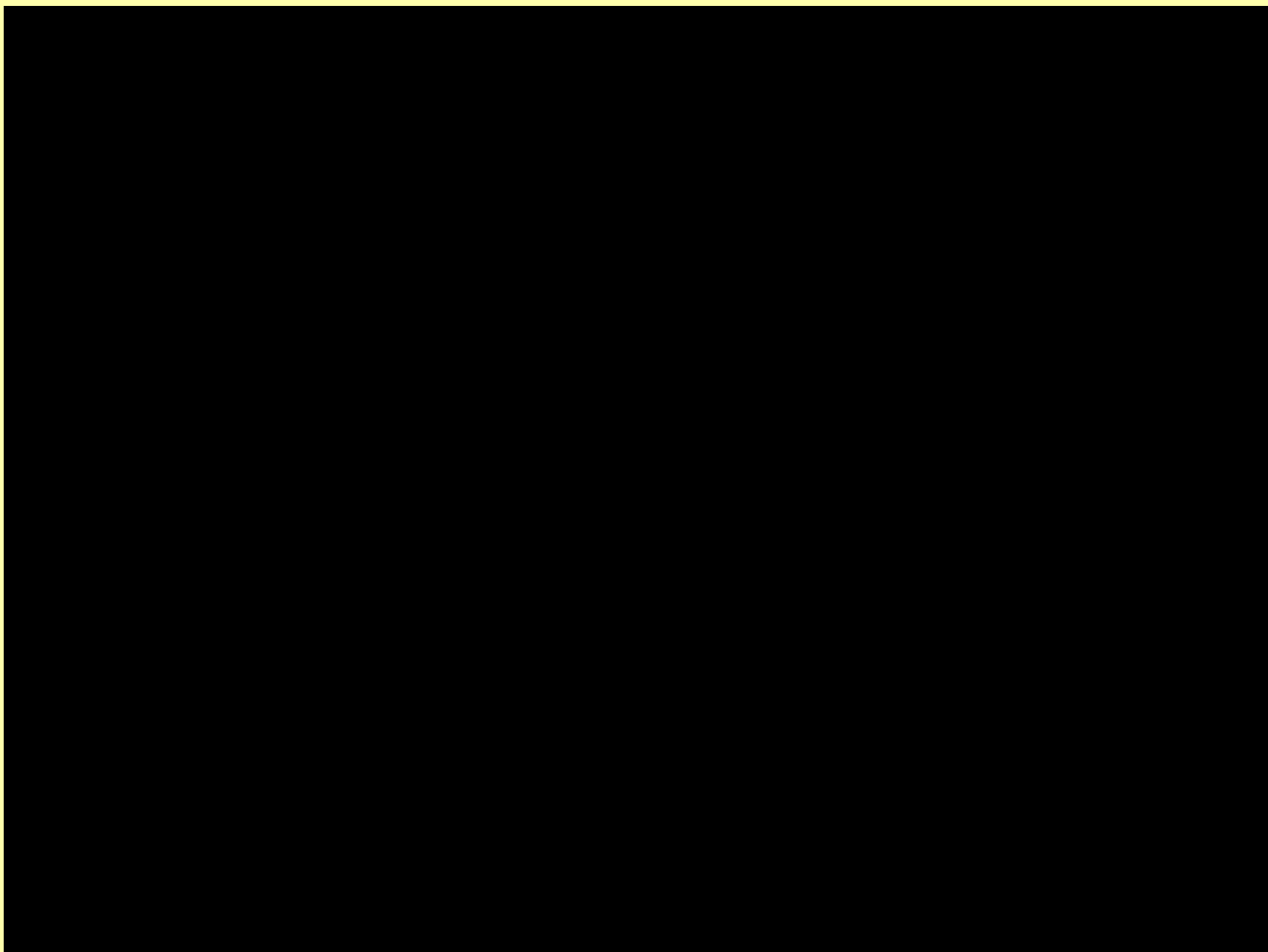


Марлон Брандо в фильме
«Трамвай желание»



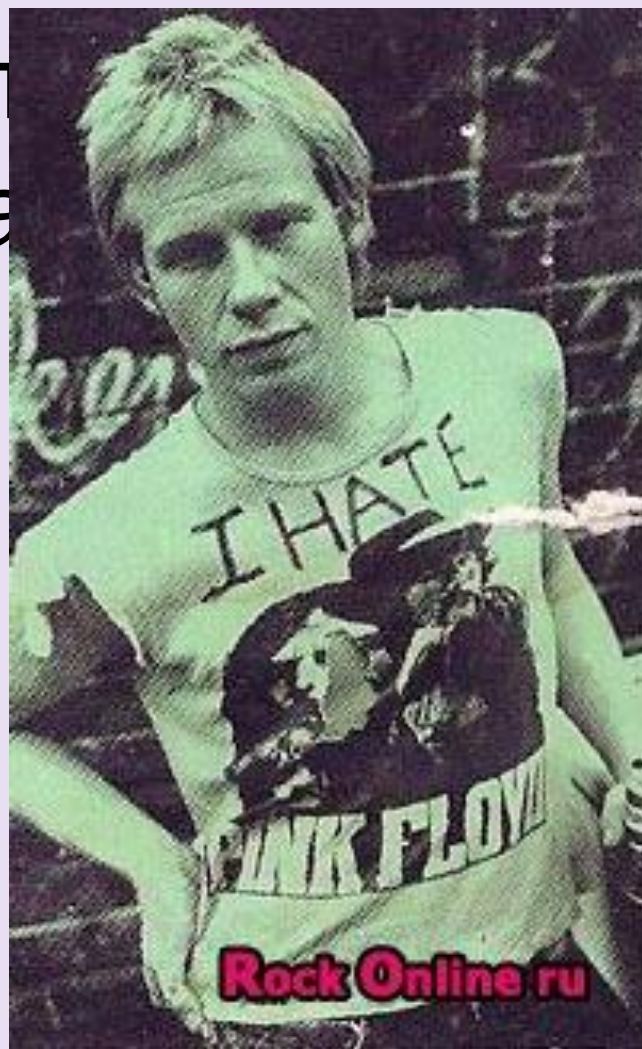
Джеймса Дина в фильме
«Бунтарь без причины» .







Основателем
надписи на
футболке считают
Джонни Роттена





Орешкин Павел 2 «А»
класс



Ибатуллин Антон 10 «А»
класс

Жбанов Егор 10 «А» клас



Надпись меняется с
возрастом человека

«Романтика/любовь»

(Kiss, My soul for you, Sweet, Sweet Love)

«Города и страны»

(New- York, Sydney, Paris, London, Russia)

«Экология»

Pollution can be harmful, Respect the nature wild and the animals, Save the earth)



«Мультипликационные герои»
(Spiderman, Shrek, Batman , Barbie)

Николаев Роман 7 «А» класс

«Разное»

(Morning Star, Home sweet, Super star, Miss Star, S

«Дизайнеры и бренды спортивной одежды»
(Nike, Dior, D&G, Adidas)



Анкета

1. Фамилия, имя, респондента.
2. Возраст, пол.
3. Носите ли вы футболки с надписями на английском языке?
4. Знаете ли вы перевод текста на ваших футболках?
5. Запишите текст, представленный на ваших футболках.
6. Почему вы купили эти футболки?



Леденев Никита 6 «А» класс



**К надписям на
футболках на
английском
надо
относиться
осторожно!**

Текст: I`m a girl who
loves man`s style.
Перевод: Я девочка,
которая любит
мужской стиль.



Морозова Ксения 7 «А»
класс

Текст: Rebel
Перевод: повстанец,
мятежник, боевик,
бунтарь, бунтовщик



Евсеева Анастасия 7«А»
класс



Текст: Celebrity
Перевод:
знаменитость, звезда,
известный человек,
звездность

Сатуров Дмитрий 7 «А»

Текст: Where are **уио**?

Правильно :where are you?

Перевод : Где ты?



Итоги тестирования

38%- понимают смысловую нагрузку
51% не знают смысла надписей на
одежде;
10% не покупают футболки с английскими
надписями.

